

# XPANDER





## Confidence for Every Journey

The ALL-NEW XPANDER is your trusted partner – as a reliable family companion, it's built to support your daily life with confidence and comfort. With bold new styling and enhanced interior features, it delivers a more refined and enjoyable driving experience for everyone on board.

## ثقة في كل رحلة

إكسپاندر الجديدة كلية هي رفيقك الموثوق، ضممت لتكون شريك العائلة المعتمد، تدعم حياتك اليومية بثقة وراحة. مع تصميم جريء جديد ومزايا داخلية محسنة، تمنحك تجربة قيادة أكثر زفافاً ومتعدة لجميع الركاب على متنها.



## Smoother, Smarter, and More Confident

## أكثر سلاسة وذكاءً وثقة

تقدّم لك إكسپاندر تجربة قيادة متطورة مع وضعية قيادة محسنة ورؤية أمامية واضحة، تأخذ عائلتك إلى عالم أكثر إشراقةً في تفاصيل الحياة اليومية.

What the Xpander delivers is a step ahead in driving comfort with an optimized driving position and clear forward visibility. Now, take your family into a world where everyday life shines brighter.

**خلوص أرضي مرتفع ورؤية عالية للطريق**  
مع خلوص أرضي مرتفع وموضع قيادة عالي، تصبح القيادة أكثر ثباتاً وراحة على الطريق المترقبة وغير المستوية، مع رؤية أمامية واضحة.

**High ground clearance and high driving view**  
Top-level ground clearance and a high driving position allow confident and comfortable driving on bumpy or uneven roads and a clear view of the road ahead.





في أي يوم، وعلى أي طريق  
Any Day, Any Road

بفضل التجهيزات الجديدة مثل نظام التحكم النشط بالانعطاف (AYC)،  
تمنحك إكسپاندر تحكماً واثقاً في جميع ظروف الطقس وحالة الطريق،  
لتتوفر لك ولعائلتك قيادة آمنة ومطمئنة.

With newly equipped features like Active Yaw Control [AYC],  
the XPANDER delivers confident control in any weather or road  
condition – providing a safe and reassuring ride for the whole family.

#### نظام التحكم النشط بالانعطاف (AYC)

يعمل AYC على تحسين ثبات السيارة في الممطارات من خلال تعديل قوة الدفع والكبح استناداً إلى مدخلات السائق وبيانات المركبة، ويعرض ذلك بشكل فوري على شاشة العدادات LCD.



التحكم بالفرامل  
Brake control

#### Active Yaw Control [AYC]

AYC improves cornering by adjusting drive and brake force based on driver input and vehicle data—visible in real time on the LCD meter.

#### نظام التحكم النشط بالثبات (ASC)

حافظ على السيطرة على الطرق الزلقة والممطارات. يقوم بضبط قوة المحرك والكبح للمساعدة في منع انزلاق المركبة عند فقدان التفاسك.



#### Active Stability Control [ASC]

Stay in control on slippery roads and corners.  
ASC adjusts engine power and braking to help prevent skidding when traction is lost.

#### نظام المكابح الصانع للانغلاق (ABS)

قم بالفرملة بأمان على الطرق الزلقة. يساعدك ABS على منع انغلاق العجلات أثناء الكبح.



#### Anti-lock Brake System [ABS]

Brake safely on slippery roads. ABS helps the wheels from locking up when braking.

نظام التحكم النشط بالثبات (ASC):

قدرات التحكم في هذا النظام اختيارية فقط، وهي القيادة بأمان وعدم الاعتماد على هذه الوظائف لوحدها أنسنة القيادة.

احرص دائماً على استخدام نوع وحجم الإطارات المحددة على العجلات الأربع كاملاً، لأنهم يعزّز أي نظام تهاوي محدود الانزلاق غير أصلي على مركباتك.

نظام المكابح الصانع للانغلاق (ABS):

يتمكن أن يساعدك ABS على التحكم أثناء الكبح، لكنه لا يعد بديلاً عن القيادة الآمنة. لا يضمن ABS دائماً تقليل مسافة التوقف، إذ قد تتأثر بعدة عوامل مثل حالة الطريق وعامل الاتصال بين الإطارات وسطح الطريق.

يرجى مراجعة دليل المالك لمزيد من المعلومات.

#### Active Stability Control [ASC]:

The control capabilities of ASC are supplemental only. Please drive safely and never rely solely on these functions whilst driving.  
Be sure to use the specified type and size of tyres on all 4 wheels. Do not install any aftermarket limited-slip differential on your vehicle.

#### Anti-lock Brake System [ABS]:

ABS can help the driver maintain control whilst braking, but is never a substitute for safe driving. ABS does not always reduce stopping distances, which may be influenced by many factors including road surface conditions and friction between the tyres and road surface.

Please see the owner's manual for additional information.



**Endless Ease. Limitless Comfort**

**سُوْفَوْلَةٌ لَا مُتَنَاهِيَّةٌ. رَاحَةٌ بِلَدَ دَدَدَ**

مقاعد جديدة بلمسات راقية ومزايا متقدمة، مقصورة داخلية فاخرة تُرضي حواسك بالنظر واللمس.  
هكذا تكون نقطة البداية لرحلة عائلتك.

New seats with refined comfort and advanced features.  
A premium interior that satisfies through both sight and touch.  
This is where your family's journey begins.



#### مريحة وعملية وممتعة للجميع

يتميز المقود الثاني للأجلع سُوْفَوْلَةٌ الإمساك، ويمنح إحساساً بالفخامة والروح الرياضية. كما أن الشاشة المتغيرة تجعل القيادة أكثر راحة ومتعة.

#### Comfortable, convenient, and enjoyable for all

The 3-spoke steering wheel is easy to grip and exudes a sense of luxury and sportiness. The advanced display makes driving even more comfortable and enjoyable.



#### مقصورة رحبة وخيارات جلوس متعددة الاستخدامات

توفر ترتيبات المقاعد المزينة دعماً لمحلك المهمة. يمكنك تحويل الأغراض سُوْفَوْلَةٌ عن طريق طي مقاعد الصفين الثاني والثالث، أو طي مسند الذراع في الصف الثاني لتزيين الأغراض الطويلة.

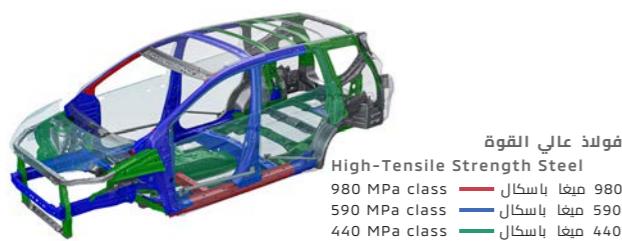
#### Spacious cabin and versatile seating arrangements

Flexible seating configurations support all your favourite activities. Load items easily by folding down the second and third-row seats, or fold the second-row armrest to store long items.



## FEATURE HIGHLIGHTS

## Safety



## RISE هيكل

يعلم الهيكل المتطور المعزز للأمان أثناء التصادم (RISE) على امتصاص طاقة الصدمات والحفاظ على سلامة المشحورة لمزيد من الأمان عند وقوع التصادم.

## RISE body

RISE (Reinforced Impact Safety Evolution) absorbs impact energy and maintains cabin integrity to help keep you safe in a collision.

## Utility

مقدود قابل للتعديل  
الإمامية والمتمدد

استمتع بقيادة مريحة مع مقدود يمكنه تغييرها أو إيقافها بسهولة عبر مفتاح اللوحة الرقمية الجديدة ليس أليفة فحسب، بل يمكن تشغيلها أو إيقافها بسهولة عبر مفتاح التثبيت التلقائي. يناسبه وسيلة الاستخدام أيضاً.

فرامل ركن كهربائية  
(مع وظيفة التثبيت التلقائي)

اللوحة الرقمية الجديدة ليست أليفة فحسب، بل يمكن تشغيلها أو إيقافها بسهولة عبر مفتاح التثبيت التلقائي. يناسبه وسيلة الاستخدام أيضاً.

## Tilt and telescopic steering wheel

Enjoy a comfortable drive with a steering wheel that adjusts in four directions for your ideal position.

Electric parking brake  
(Brake auto hold)

Turn it on or off with a simple switch. Brake auto hold keeps the car still when you lift off the pedal.

## Digital Climate Control Panel

The new digital cooler panel isn't just stylish but intuitive and easy to use.

## Mechanism



## المحرك ونظام الحركة



## محرك MIVEC سعة 1.5 لتر سريع الاستجابة

يقدم المحرك DOHC ذو 16 صماماً والمزود بتقنية MIVEC قوة كافية لحمل سعة مقصورة بالرين بسهولة حتى عند صعود المرتفعات.

## Responsive 1.5L MIVEC engine

The 16-valve DOHC engine with MIVEC\* delivers enough power to carry seven adults up steep roads with ease.

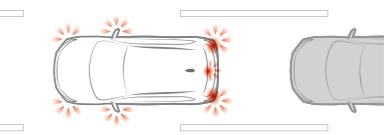
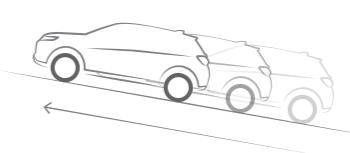
\*Mitsubishi Innovative Valve timing ElectronicControl system

## Flat and comfortable ride

Enjoy a smooth, quiet ride. Reinforced suspension and high-performance shock absorbers deliver stable handling and exceptional comfort, whilst sound-absorbing and vibration-blocking materials help create a surprisingly quiet cabin.

نظام المساعدة على صعود المرتفعات (HSA): HSA is not a substitute for safe driving. Never rely solely on this function whilst driving on steep roads. Your vehicle may move backwards if the brake pedal is not sufficiently depressed, if the vehicle is heavily loaded, or if the road is very steep or slippery. This function is not designed to keep the vehicle stopped in place on uphill slopes for more than 2 seconds. Do not rely on this function to maintain a stopped position as an alternative to depressing the brake pedal. Please see the owner's manual for additional information.

Note: Some equipment may vary by market. Please consult your local Mitsubishi Al Habtoor Motors Showroom for details.



## مشدات أذمة الأمان (HSA) / نظام المساعدة على صعود المرتفعات (ESS)

في حالة التصادم الأمامي، تقوم مشدات أذمة المقاعد الأمامية بشد الأذمة لتقليل أثر الاصطدام والمساعدة على ثبيت الركاب في أماكنهم. على مفع تراجع المركبة في حركة التوقف والانطلاق.

## Pretensioners

In a frontal collision, front seatbelt pretensioners tighten to reduce impact and help keep occupants in place.

## Hill Start Assist [HSA]

For peace of mind on hills, HSA holds the brakes until you accelerate, helping to prevent rollback in stop-and-go traffic.

## السلامة

نظام إشارة التوقف الطارئ (ESS) للمساعدة في تجنب الاصطدامات الخلفية، يوضع نظام ESS أضواء التذير أثناء الكبح المفاجئ أو عند تفعيل نظام ABS.

**Emergency Stop Signal system [ESS]**  
To help prevent rear-end collisions, ESS flashes the hazard lights during sudden braking or ABS activation.

## الوظائف العملية

منفذ USB للشحن  
للسقف الخلفي (USB A, C)

يمكن فتح الأبواب بمجرد حمل جهاز المفتاح حفاظ على راحة الجميع في الأجزاء الدارجة. يمكن الركاب في الخلف ضبط تدفق الهواء عبر الكوносول الأرضي. على دواسة الفرامل.

## Rear manual cooler

Keep everyone comfortable in the heat. Rear passengers can adjust airflow with a simple knob.

USB port for charging for  
2nd row seat (Type A and C)

Rear passengers can charge devices using USB ports conveniently located behind the floor console.

Keyless Operation System  
[KOS] + engine switch

Unlock the doors with a switch whilst carrying the key fob. Start the engine with a button whilst holding the brake.

## التصميم الخارجي



## مجموعة المصباح الخلفية

يتكامل تجميم الهوائي على شكل زعنفة القرش بـ مرنجاً للاًلا مع المصباح الخلفية المزودة بـ تقنية LED التي تمنح رؤية واضحة من الخلف.

## LED headlight (High/Low beam)

Both the high and low beams are LED-powered for improved brightness and illumination.

## Rear combination light

Stay visible at night with rear combination lights featuring LEDs for clear visibility from behind.

## Shark-fin antenna

The shark-fin antenna's sleek design complements the vehicle's dynamic exterior styling.

نظام المساعدة على صعود المرتفعات (HSA): لا يتعذر HSA بدلًا عن القيادة الآمنة. لا تتعذر أبدًا شكل كامل على هذه الوظيفة أثناء القيادة على الطريق شديدة الانحدار، قد تتحرك مركبك إلى الخلف إذا لم يكن الصفع كافياً على دواسة الفرامل، أو إذا كانت المركبة ممددة شكل رأساً، أو إذا كان الطريق شديد الانحدار أو زفاً. هذه الوظيفة غير مصممة لإبقاء المركبة متوقفة على المنحدرات لأكثر من نانين.

نقطة مرجعية: قد تختلف بعض التجهيزات حسب السوق. لمزيد من المعلومات، يرجى التواصل مع أقرب صالة عرض منسوبويشى موتورز للسيارات.

## VARIATIONS

## الاختلافات

### H

دفع ثانوي 1.5 لتر  
ناقل حركة أوتوماتيكي  
4 سرعات / ناقل حركة  
يدوي 5 سرعات  
الصورة تعرض طرازاً مزوداً بناقل  
حركة أوتوماتيكي 4 سرعات

2WD 1.5-Litre  
4AT / 5MT  
Image shows 4AT model



أسود Black

### H

دفع ثانوي 1.5 لتر  
ناقل حركة أوتوماتيكي  
4 سرعات  
الصورة تعرض طرازاً مزوداً بناقل  
حركة أوتوماتيكي 4 سرعات

2WD 1.5-Litre  
4AT  
Image shows 4AT model



أسود Black

### M

دفع ثانوي 1.5 لتر  
ناقل حركة أوتوماتيكي  
4 سرعات / ناقل حركة  
يدوي 5 سرعات  
الصورة تعرض طرازاً مزوداً بناقل  
حركة أوتوماتيكي 4 سرعات

2WD 1.5-Litre  
4AT / 5MT  
Image shows 4AT model



أسود Black

## Body colours

## ألوان الهيكل



أحمر برونزى معدنى (C31)  
Green Bronze Metallic (C31)



أبيض لؤلؤى كوارتز (W81)  
Quartz White Pearl (W81)



فضى معدنى (U33)  
Blade Silver Metallic (U33)



رمادى غرافيت معدنى (U28)  
Graphite Grey Metallic (U28)



أسود ميكا (X37)  
Jet Black Mica (X37)



أحمر معدنى (P26)  
Red Metallic (P26)

Note: Colours shown may differ slightly from actual colours due to the printing process. Please consult your local Mitsubishi Al Habtoor Motors Showroom for actual colours. Some equipment may vary by market. Please consult your local Mitsubishi Al Habtoor Motors Showroom for details.

ملاحظة: قد تختلف الألوان المعروضة قليلاً عن الألوان الفعلية بسبب عملية الطباعة. يرجى استشارة أقرب صالة عرض ميتسوبيشي موتورز للحصول على تفاصيل أكثر.

## STANDARD & OPTIONAL EQUIPMENT

■ Standard

## التجهيزات القياسية وال اختيارية

قىسى

Model		Medium	High	الموديل
<b>Exterior</b>				من الخارج
Front bumper (Colour-keyed)	■	■		مصد أمامي (لون الهيكل)
Front grille	Black paint	■		شبك الألمنيوم
Metallic black	■	■		أسود معدني
Front lower garnish	Material black	■		أسود
Silver	■	■		فضي
Side sill garnish	Material black	■		عنة داشرة مزينة
Silver	■	■		فضي
Side window moulding	Material black	■		إطار الزجاج الداخلي
Chrome	■	■		كروم
Rear bumper (Colour-keyed)	■	■		(مصد خلفي لون الهيكل)
Rear bumper garnish	Material black	■		أسود
Silver	■	■		فضي
Outer door handle	Colour-keyed	■		مقص باب خارجي
Chrome	■	■		كروم
Door mirror with side turn signal (Electrically adjustable, colour-keyed)	■	■		(مرآيا أחור مع إشارات انعطاف جانبية (قابلة للتعديل كهربائياً، لون الهيكل)
Power folding door mirror with side turn signal (Electrically adjustable)	Colour-keyed	■		مرآيا أחור قابلة للطي كهربائياً (قابلة للتعديل كهربائياً)
Chrome	■	■		كروم
Windscreen glass (Laminated glass with UV ray reduction)	■	■		(زجاج أمامي (داج) مصفح لحد من الاشعة فوق البنفسجية
<b>Interior</b>				الجزء الداخلي
Electric power steering				مقدب كهربائي
Tilt and telescopic steering wheel		■		مقدب قابل للتعديل (ارتفاع)
Steering wheel (3 spoke type)	■	■		مقدب مخصوص بـ (3 أضلاع)
Leather-wrapped steering wheel (3 spoke type)	■	■		مقبض تأثير الماء
Gearshift knob		■		مقبض ناقل الحركة
Leather-wrapped gearshift knob		■		مقبض ناقل حركة مكسو بالجلد
Gearshift panel with illumination				لوحة مفاتيح لتنبيه التروس مع إضاءة
Parking brake lever	■	■		ذراع فرامل الانتظار
Leather-wrapped parking brake lever (Chrome release switch)				ذراع فرامل الانتظار مكسو بالجلد (زر تحرير مطلي بال Crom)
Electric parking brake (Brake auto hold)				فرامل كهربائية لون السيارة مع نظام ثبات الفرامل
Steering switch	Audio	■		مفاتيح على المقدمة
Audio, hands-free phone, voice recognition	■	■		المفتاح استخدام الأيدي يدون بـ زر العزف على الصوت
Audio, hands-free phone, voice recognition, cruise control	■	■		المفتاح استخدام الأيدي يدون بـ زر العزف على الصوت مثبت سريعة
Seat material	Fabric	■		مادة المقاعد
High-grade fabric	■	■		قماش عالي الجودة
Manual adjustable driver seat (Sliding, reclining)	■	■		(مقدع السائق قابل للتعديل بـ (ارتفاع، إعادة مسند الظهر
Manual adjustable driver seat (Sliding, reclining, height (dial type))	■	■		مقدع السائق قابل للتعديل بـ (ارتفاع، إعادة مسند الظهر بـ (هيدروليكي
Passenger seat under tray	■	■		درج أسفل مقعد الراكب الخلفي
2nd row seat sliding, reclining, tumble, seatback folding function (60:40 split type)	■	■		مقاعد المقاعد الخلفية (60:40)
Cup holder (2nd row seat centre armrest x 2)	■	■		حامل كوب (مسند درع وسطي لمقادير المقاعد الخلفية (X2)
3rd row seat reclining function (50:50 split type) and flat luggage mode	■	■		مقاعد المقاعد الخلفية (50:50) مع وضعية المانعة المسطحة
Door panel accent (Silver)	■	■		لوحة على الباب مع زينة (فضي)
Bottle holder (Front and rear door trim, quarter trim, both side)	■	■		حاملات زجاجات (أبواب الأمامية والخلفية، لوحة الرؤوف الخلفي، على الجانبين)
Soft pad trim with stitch		■		واسطة ناعمة على المقاعد مع درأة
Power window switch panel (Carbon grain)	■	■		لوحة مفاتيح كهربائية للووادق (من آليات كربونية)
Front and rear door inner door handle	Material black	■		مقبض الأبواب الداخلية (الأمامية والخلفية
Chrome	■	■		أسود
Dimming rearview mirror		■		مرآة معنفة للرؤية الخلفية
Retractable assist grip	Passenger seat x 1, 2nd row seat x 2	■		مقبض مساعد مقاعد الراكب x 1، مقاعد الصيف الثاني x 2
Passenger seat x 1, 2nd row seat x 2, 3rd row seat x 2	■	■		مقاعد الركاب x 1، مقاعد الصيف الثاني x 2، مقاعد المقاعد الخلفية (X2)
Combination meter cluster with black ring (Semi high contrast type)	■			مجموعة عدادات شريط أسود (لون شفاف على الشاشة)
High contrast backlit meter and gauge & Multi-information display (TFT colour LCD)	■			عدادات بإضاءة خلفية عالية الوضوح وشاشة عرض معلومات متعددة (شاشة ملونة TFT)
Instrument panel tray				درج لوحة العدادات الجازية
Floor console box	with lid	■		صندوق الكونسول مع عظام
with tray (Slide lid type)	■	■		مع عظام ازلاقية
with armrest				مع مسند درأة
Cup holder (Floor console x 2)				حامل كوب (كونسول أرضي (X2)
Front console open tray				دزاخات مفتوحة في الكونسول الأمامي
USB port for charging for 2nd row seat (Type A and C)				منفذ USB للشحن لمقادير المقاعد الخلفية ( النوع A و C )
Accessory socket (DC12V)	Instrument panel lower	■		مقبس ملحقات (DC 12V)
Floor console box		■		بطانة الربيع الخلفي
Rear quarter trim		■		سجاد أرضية
Floor carpet	Needle punch carpet	■		سجاد ملبد بالبر
Underfloor luggage area storage		■		دزاخات أسفل الأرضية
<b>Safety &amp; Security</b>				أنظمة السلامة والأمان
Rearview camera		■		كاميرا للرؤية الخلفية
Driver and passenger SRS airbags		■		وسادة هوائية SRS لسلامة الراكب
Front seat-mounted side SRS airbag		■		وسادة هوائية SRS مدمجة في المقعد الأمامي
Curtain SRS airbag		■		وسادة هوائية سلامة الركبة
Lower anchor and tether anchor for ISO-FIX child seat (for 2nd row seat) x 2		■		مسمار ملبد سلامة طفولة الأطفال (ISO-FIX) (تصنيف المقاعد الثانية) x 2
Child safety lock (Rear door)		■		قفل أمان للأطفال (الباب الخلفي)
Side impact door beams (Front door, rear door)		■		قضبان/عاءلية جانبية
Pedestrian protection (Head protection and Leg protection)		■		حماية الرأس والركبة
Anti-lock Brake System [ABS] with Electronic Brake force Distribution [EBD]		■		نظام المكابح الميكانيكية (ABS) مع التوزيع الإلكتروني لجهة الكبح (EBD)
Active Stability Control [ASC]		■		نظام التحكم النشط بالثبات (ASC)
Active Yaw Control [AYC]		■		نظام التحكم النشط في الانعطاف (AYC)
Hill Start Assist [HSA]		■		نظام التحكم المساعد للانطلاق على المرتفعات (HSA)
Emergency Stop Signal system [ESS]		■		إشارة التوقف الطارئ (ESS)
Immobiliser		■		مانع القرص
Anti-theft alarm system		■		نظام منه للتحذير من السرقة
Manual transmission interlock		■		قفل بد الشغيل للأدوات لسلامة الدرع البدوي
Automatic transmission shift lock with key interlock		■		قفل ناقل الحركة الآوتوماتيكي مع قفل المفتاح
<b>Utility</b>				الوظائف العملية
Cooler				مكثف الهواء
Pollen air filter (for PM2.5)				فلتر هواء لحبوب اللقاح (PM2.5)
Rear manual cooler		■		مكثف هيلي بدوبي
Audio less		■		بدون نظام صوت
6 speaker		■		6 مكبرات صوت
4 speaker		■		4 مكبرات صوت
Central door locking system with centre door locking switch		■		نظام قفل مركزى أوتوماتيكي بـ (زير القفل المركب)
Speed sensing automatic central door lock with impact sensitive unlock mechanism		■		قفل بـ (زير القفل المركب مع زر انشتعال السرعة مع زر القفل المركب)
Remote keyless entry (Transmitter x 2)		■		دخول بدون مفتاح مع زر انشتعال (زير إرسال x 2)
Keyless Operation System [KOS] (Transmitter x 2) with engine switch		■		نظام التشغيل بدون مفتاح (KOS) (دوباري x 2) مع زر تشغيل المحرك
Tailgate handle (Electrical switch type)		■		مقبض باب الخلفي (آلي)
Power window (Front door, rear door) with driver auto up/down and anti-trapping function		■		نظام ذكي ذكي للأبواب الأمامية والخلفية مع زر/عصا (آلي)
Roof antenna		■		هوائي السقف
Shark-fin antenna		■		هوائي على شكل زعانف سمكة المروش
Cruise control		■		مثبت سرعة

Model		Medium	High	الموديل
<b>الإضاءة والرؤية</b>				مصابيح أمامية هالوجين متعددة العواكس (LED)
Lighting & Visibility				مصابيح LED (إضاءة عالية/منخفضة)
Multi-reflector halogen headlight	■			ضوء زيني
LED headlight (High/low beam)		■		ضوء العودة إلى المنزل
LED position light		■		مصابيح ضباب أمامية
Welcome light		■		مصابيح ضباب مركبة
Coming home light		■		إضاءة المقصورة (أمامية وخلفية)
Front fog light		■		MASSEH EL ZAHAR ( MASSEH WIL HABTOOR )
Rear combination light		■		MASSEH EL ZAHAR ( MASSEH WIL HABTOOR )
LED high-mount stop light		■		MASSEH EL ZAHAR ( MASSEH WIL HABTOOR )
Room light (Front, rear)		■		MASSEH EL ZAHAR ( MASSEH WIL HABTOOR )
Key cylinder illumination		■		MASSEH EL ZAHAR ( MASSEH WIL HABTOOR )
Front windscreen variable intermittent wiper with misting function		■		MASSEH EL ZAHAR ( MASSEH WIL HABTOOR )
Rear window intermittent wiper		■		MASSEH EL ZAHAR ( MASSEH WIL HABTOOR )

**تحذير**  
يجب على الأفراد الذين يستخدمون أحوجة تطهير ضربات القلب المزروعة أو مقوم نظام القلب ومغذيل الرجه دون مفتاح. قد تؤثر الموجات الكهرومغناطيسية المستخدمة في نظام التشغيل بدون مفتاح على جهاز تطهير ضربات القلب المزروعة أو أحوجة مقوم نظام القلب ومغذيل الرجه. يجب على الأفراد الذين يستخدمون أحوجة أخرى مراجعة الشركات المصنعة لهذه الأجهزة للتأكد من تأثير الموجات الكهرومغناطيسية التي يستخدمها نظام التشغيل بدون مفتاح. حيث قد تؤثر الموجات الكهرومغناطيسية على عمل أدواتهم.

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

	2WD		1.5-litre			
	5MT	4AT	7-seater			
<b>البعاد والوزن</b>	NC1WLNLHVPE	NC1WLNMHLV1	NC1WLRMHLV1	NC1WLRLHVLV1	NC1WLRPHLV1	NC1WLRLGLV1
<b>Dimension &amp; Weight</b>						
Overall length	mm	4,595				
Overall width	mm	1,750				
Overall height	mm	1,730	1,730		1,750	
Wheelbase	mm		2,775			
Track	Front	mm	1,520			
	Rear	mm	1,510			
Ground clearance	mm	225				
Gross vehicle weight	kg	1,840				
<b>Engine</b>						
Type		1.5-litre 16-valve DOHC (4A91)				
Fuel type / octane		Unleaded (RON 90 & Over)				
Total displacement	cc	1,499				
Emission level		Euro 4				
Max. output	kW/rpm	77 / 6,000				
Max. torque	N·m/rpm	141 / 4,000				
<b>Transmission</b>						
Clutch		Single dry plate				
Gear ratio	1st	3.818				
	2nd	2.055				